

UCHWAŁA nr 12/2011

Zgromadzenia Samorządowego Chorzowsko-Świętochłowickiego Związku Wodociągów i Kanalizacji z dnia 21 lutego 2011 r.

w sprawie zmiany Uchwały Nr 7/2007 Zgromadzenia Samorządowego Chorzowsko – Świętochłowickiego Związku Wodociągów i Kanalizacji z dnia 5 grudnia 2007 r. - „Wieloletni Plan Rozwoju i Modernizacji Urządzeń Wodociagowych i Urządzeń Kanalizacyjnych będących w posiadaniu ChŚPWik sp. z o.o. na lata 2008 – 2011”

Działając na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 w związku z art. 69 ust. 3 ustawy z dn.8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. 2001 r. Nr 142, poz. 1591 z późn. zm.) oraz art. 21 ust. 5 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tekst jednolity Dz. U. z 2006 r. Nr 123, poz. 858 z późn. zm.)

Zgromadzenie Związku u c h w a ł a:

§ 1

Zmienia się „Wieloletni Plan Rozwoju i Modernizacji Urządzeń Wodociagowych i Urządzeń Kanalizacyjnych będących w posiadaniu ChŚPWik sp. z o.o. na lata 2008 – 2011” uchwalony uchwałą Nr 7/2007 Zgromadzenia Samorządowego Chorzowsko – Świętochłowickiego Związku Wodociągów i Kanalizacji z dnia 5 grudnia 2007r. (z późniejszymi zmianami), zwany dalej **Planem**, w zakresie wykazanym w **załączniku nr 1** do niniejszej uchwały.

§ 2

Przyjąć w nowym, zaktualizowanym brzmieniu Tabelę Nr 1 do Planu, stanowiącą **załącznik nr 2** do niniejszej uchwały.

§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Zgromadzenia
Samorządowego Chorzowsko-Świętochłowickiego
Związku Wodociągów i Kanalizacji

Marek KOPEL

Samorządowy Chorzowsko-Świętochłowicki
Związek Wodociągów i Kanalizacji
41-500 Chorzów, ul. Składowa 1
NIP 627-23-29-881 Regon 273268024
tel./fax 10321 2499-107

D1

Załącznik nr 1

Do uchwały nr 12/2011 Zgromadzenia SchŚZWik z dnia 21.02.2011 r.

WYKAZ ZMIAN
WIELOLETNI PLAN ROZWOJU I MODERNIZACJI
URZĄDZEŃ WODOCIĄGOWYCH I URZĄDZEŃ KANALIZACYJNYCH
BĘDĄCYCH W POSIADANIU ChŚPWik Sp. z o.o.
W LATACH 2010 - 2011

ROK 2010

W IV kwartale 2010 r. dokonano zmian w realizowanym planie na 2010 r. polegających na przesunięciu środków finansowych w ramach tej samej grupy zadań.

W wyniku przesunięcia środków w ramach Inwestycji Liniowych Chorzów uzyskano środki na realizację zadania „Budowa sieci kanalizacyjnej w ul. Odległej”, a w ramach Inwestycji Liniowych Świętochłowice uzyskano środki na realizację zadania „Przebudowa sieci wodociągowej w ul. Górnej”.

Zaplanowane koszty inwestycyjne dla obu powyższych grup zadań nie uległy zmianie.

ROK 2011

1. W dziale **INWESTYCJE WŁASNE** dokonać następujących zmian:

poz. 9. **„Budowa garaży na samochody ciężarowe (8 stanowisk) wraz z budową stanowiska do mycia pojazdów z kanałem najazdowym ”**

Kwota planowana 360 000,00 zł

ulega zmianie do wartości 36 000,00 zł

wprowadzić:

poz. 10. **„Budowa suszarni niskotemperaturowej na OŚ Klimzowiec”**

Kwota planowana 120 000,00 zł

2. W dziale **INWESTYCJE LINIOWE CHORZÓW** dokonać następujących zmian:

ulega zmianie:

poz. 20. **„Przebudowa kanalizacji Osiedle Stefana Batorego”**

Kwota planowana 2 280 000,00 zł

ulega zmianie do wartości 1 300 000,00 zł

wykreślić:

poz. 21. **„Kanalizacja sanitarna i deszczowa (staw Amelung – ul. 3-go Maja)”**

Kwota planowana 600 000,00 zł

poz. 22. **„Zakłady Azotowe - Bastra”**

Kwota planowana 1 100 000,00 zł

ulega zmianie:

poz. 23 **„Budowa sieci kanalizacji sanitarnej dla odprowadzenia ścieków z rejonu osiedla Nowe Planty i ul. Siemianowickiej”**

Kwota planowana 800 000,00 zł
ulega zmianie do wartości 50 000,00 zł

wykreślić:

poz. 35. „**Rezerwa na bieżące zadania inwestycyjne**”

Kwota planowana 1 065 000,00 zł

3. W dziale **INWESTYCJE LINIOWE ŚWIĘTOCHŁOWICE** dokonać następujących zmian:

ulega zmianie:

poz. 7. „**Wymiana sieci wod-kan w rejonie ul. Imieli/H. Sawickiej**”

Kwota planowana 2 500 000,00 zł

ulega zmianie do wartości 1 000 000,00 zł

wykreślić:

poz. 15. „**Rezerwa na bieżące zadania inwestycyjne**”

Kwota planowana 535 000,00 zł

wprowadzić:

poz. 15. „**Budowa sieci wod-kan ul. Brzozowa**”

Kwota planowana 2 000 000,00 zł

poz. 16. „**Odprowadzenie ścieków ogólnospławnych z terenu ZUT Zgoda**”

Kwota planowana 60 000,00 zł

Członek Zarządu
Dyrektor ds. Rozwoju
Chorzowsko-Świętochłowskiego Przedsiębiorstwa
Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.

Bartłomiej Jarocho

Kierownik Działu
Inwestycji

Gabriela Cofalka

PRZEDSIĘWZIĘCIA ROZWOJOWO - MODERNIZACYJNE W ZAKRESIE GOSPODARKI WODNO - ŚCIEKOWEJ
W LATACH 2009 - 2011 (po zmianach - luty 2011 r.)

Lp.	NAZWA ZADANIA	PLANOWANY ZAKRES / OPIS	Rok			Szacunkowa wartość inwestycji	UWAGI
			2009	2010	2011		
1	2	3	4	5	6	7	8
I	INWESTYCJE WSPÓLNE						
Projekt Funduszu Spójności nr 2003/PL/16/PIE/044 Zaopatrzenie w wodę i oczyszczanie ścieków w Chorzowie - Świętochłowicach							
1	Zadanie nr 1a "Modernizacja oczyszczalni ścieków Klimzowiec i gospodarka osadem ściekowym - projektowanie" (zakreślono) PLN	Zakres rzeczowy zadań wynika z Memorandum Finansowego dla Projektu	2 290 000			3 290 000	
	Zadanie nr 1b "Modernizacja oczyszczalni ścieków Klimzowiec i gospodarka osadem ściekowym - roboty budowlane" (nie podpisano) PLN			59 500 167	29 467 269	88 499 237	
	Zadanie nr 2 "Przykrycie koryta rzeki Rawy i otwartych kanałów ściekowych" (zakreślono) EUR		48 099 326	17 307 854		79 499 672	
	Zadanie nr 3a "Modernizacja sieci wodociągowej i kanalizacyjnej w Chorzowie" (zakreślono) PLN		9 219 711	1 147 574		18 628 567	
	Zadanie nr 3b "Modernizacja sieci wodociągowej i kanalizacyjnej w Świętochłowicach" (zakreślono) PLN		15 373 117	2 458 112		17 899 438	
	Zadanie nr 5 " Pomoc Techniczna oraz Inżynier Kontraktu dla Projektu" (kontrakt podpisano 8.05.2006 r.) EUR		892 410	1 582 659	120 887	3 934 426	
	Zadanie nr 7 „Przyjęcie ścieków z dzielnicy Chropaczów” (zakreślono) EUR					7 437 875	
	Wpółne koszty inwestycji zwiększające wartość środków trwałych			1 820 417	3 353 449	130 000	5 930 000
Razem Realizacja Projektu FS (poz. 1):			77 694 981	85 349 815	29 718 156	225 119 215	
W tym udział ChŚPWik:			5 200 000	5 228 438	130 000	14 864 712	
Inwestycje własne							
2	Wykonanie nawierzchni z kostki betonowej (siedziba ChŚPWik)	Roboty budowlane	321 421			321 421	
3	Adaptacja klatki schodowej na magazyn akt w budynku dyrekcji	Projektowanie i roboty budowlane	18 112			30 000	
4	Przebudowa nowej siedziby o/Swiętochłowice ul. Świerczewskiego	Dokumentacja projektowa	49 000	800 000		849 000	
5	Instalacja alarmowa na laboratorium	Wykonanie instalacji alarmowej w budynku laboratorium	2 650			2 650	
6	Modernizacja instalacji CWU na OŚ Klimzowiec	Roboty budowlane z projektowaniem	37 000			37 000	
7	Adaptacja pomieszczenia laboratorium	Adaptacja pomieszczenia do badań z wykorzystaniem spektrometru	182 817			182 817	
8	Uszczelnienie koryta Rawy (Św-ce: ul. Byłomska - Szpitalna)	Uszczelnienie dna i ścian koryta przykrytego płytami (wymiana płyt Projekt FS Zad 2)	1 199 000			1 199 000	
9	Budowa garaży na samochody ciężarowe (8 stanowisk) wraz ze stanowiskiem do mycia pojazdów	Projektowanie i roboty budowlane			36 000	336 000	realizacja 2012-2015
10	Budowa suszarni niskotemperaturowej na OŚ Klimzowiec	Projektowanie i roboty budowlane			120 000	30 000 000	
Razem Inwestycje własne (poz. 2 - 10):			1 810 000	800 000	156 000	32 957 888	
Razem Inwestycje wspólne (poz. 1 - 10):			7 010 000	6 028 438	286 000	47 822 600	
INWESTYCJE LINIOWE CHORZÓW							
II							
1	Budowa sieci wod-kan na osiedlu Planty Śląskie	Wykup sieci wod-kan od inwestora	239 423			1 516 253	
2	Przebudowa sieci kanalizacyjnej ul. Limanowskiego, Wysockiego, Długa	Przebudowa wodociągu Projekt FS - Zad 3a	979 213			979 213	
3	Budowa kanalizacji ogólnospławnej w rejonie ul. Katowickiej 160-168						
4	Budowa kanalizacji grawitacyjnej rozdzielczej w rejonie ul. Katowickiej, Okrzejnej i Niedurnego	Projektowanie i roboty budowlane	165 000	1 593 610	3 700 000	5 468 000	realizacja 2012-2015
5	Budowa sieci wod-kan na osiedlu w rejonie ul. Okrzejnej	Wykup sieci wod-kan od inwestora	565 937	570 580	70 000	1 206 517	
6	Zakup sieci wod-kan od inwestora - ul. Teczowa - Marińska	Wykup sieci wod-kan od inwestora	771 011			771 011	
7	Zakup sieci wod-kan od inwestora - Panorama Maciejkowska	Zakup pozostałej części sieci wod-kan	722 739			1 364 605	
8	Zakup sieci wod-kan od inwestora - ul. Niedurnego	Wykup sieci wod-kan od inwestora	388 000			388 000	
9	Przebudowa sieci wodociągowej w ul. Krzywej (likwidacja hydroforu)	Roboty budowlane	150 000			150 000	
10	Przebudowa sieci wodociągowej w Al.BOWiD	Roboty budowlane	110 000			110 000	
11	Wymiana sieci wodociągowej - ul. Morcinka	Roboty budowlane	380 000			380 000	
12	Wymiana sieci kanalizacyjnej Oś Czempieła	Projektowanie i roboty budowlane		1 000 000		1 000 000	
13	Wymiana sieci wodociągowej ul. Szczecińska	Projektowanie i roboty budowlane	120 000			360 000	
14	Wymiana sieci wodociągowej ul. Racławicka	Projektowanie i roboty budowlane		160 790		170 000	
15	Wymiana sieci wodociągowej ul. Jubileuszowa	Roboty budowlane		400 000		400 000	
16	Wymiana sieci wod-kan w dzielnicy Bładacz ul. Zawiszy Czarnego	Projektowanie i roboty budowlane		200 000		207 000	
17	Wymiana sieci wodociągowej ul. Leśna	Roboty budowlane		150 000		150 000	
18	Budowa sieci wod-kan osiedle ul. Pokoju	Rozbudowa istniejących sieci		132 670		132 670	
19	Monitoring studni wodomierzowych	Budowa studni		41 170		41 170	
20	Przebudowa kanalizacji Osiedle Stefana Batorego	Projektowanie i roboty budowlane		400 000	1 300 000	7 000 000	kontynuacja po 2011
21	Budowa kan. sanit. i deszcz. i sieć wod. (staw Amelung - ul.3 Maja)	Projektowanie i roboty budowlane		29 000		780 000	realizacja 2012-2015
22	Zakłady Azotowe - Bastra	Projektowanie i roboty budowlane				5 100 000	realizacja 2012-2015
23	Budowa sieci kanalizacji sanitarnej dla odprowadzenia ścieków z rejonu osiedla "Nowe Planty" i ul.Siemianowickiej	Projektowanie i roboty budowlane			50 000	5 000 000	realizacja 2012-2015
24	Przebudowa kanatu SUEZ - ul. Górnica/ul.Hajducka	Projektowanie i roboty budowlane		450 000		450 000	
25	Przebudowa sieci wodociągowej ul. Raciborska/ul. Stycznińskiego	Projektowanie i roboty budowlane		325 815		325 815	
26	Budowa sieci wod-kan NIEDZWIEDZINIEC	Wykup sieci wod-kan od inwestora		478 712		478 712	
27	Budowa przyłącza do Huty Batory (ul. Leśna)	Projektowanie i roboty budowlane		170 826		170 826	
28	Budowa pompowni ścieków wraz z wymianą sieci wod-kan - ul. Trzyniecka	Projektowanie i roboty budowlane		1 200 000		1 200 000	
29	Zagospodarowanie przykrytego koryta Rawy	Projektowanie i roboty budowlane		303 777		303 777	
30	Budowa sieci wod-kan (ul. Lwowska)	Wykup sieci wod-kan od inwestora		135 456		135 456	
31	Wymiana sieci wodociągowej (ul.Lipińska)	Projektowanie i roboty budowlane		57 000		57 000	
32	Budowa sieci kanalizacyjnej (ul.Kościuski market LIDL)	Wykup sieci kan. od inwestora		116 630		116 630	
33	Budowa sieci wodociągowej w ul. Nowej	Projektowanie i roboty budowlane		50 000		1 250 000	realizacja 2012-2015
34	Budowa przyłączy wodociągowych	Roboty budowlane		393 175	300 000	-	
35	Rezerwa na bieżące zadania inwestycyjne	Projektowanie i roboty budowlane		170 789			
Razem Inwestycje liniowe Chorzów (poz. 1 - 35):			4 591 323	8 840 000	5 470 000	37 162 655	
INWESTYCJE LINIOWE ŚWIĘTOCHŁOWICE							
III							
1	Uporządkowanie kanalizacji w rejonie ul.Morcinka i stawu Durka	Projektowanie i roboty budowlane	80 000	1 077 094	1 250 000	2 407 094	
2	Budowa sieci wod-kan w rejonie ul. Uroczysko	Roboty budowlane	556 065	245 906		801 971	
3	Przebudowa przepompowni ścieków Piąsinki I - II na tłocznię	Roboty budowlane	1 200 000			1 200 000	
4	Przebudowa sieci wodociągowej i kanalizacyjnej w ul. Matki Polki	Projektowanie i roboty budowlane	52 500	1 264 232	500 000	1 816 732	
5	Wymiana sieci wodociągowej w ul. Barlickiego	Roboty budowlane	17 265			17 265	
6	Zakup sieci wod-kan na osiedlu Bieszczadzka/Astrów	Zakup sieci wod-kan	180 500			180 500	
7	Wymiana sieci wod-kan w rejonie ul. Imieli/H. Sawickiej	Wykup sieci wod-kan od inwestora	12 000	5 000	1 000 000	2 500 000	kontynuacja 2012-2015
8	Przebudowa sieci wodociągowej na osiedlu ul. Dyłonga	Roboty budowlane	130 000			130 000	
9	Wymiana sieci kanalizacyjnej w ul. Hajduki	Roboty budowlane		315 911		331 111	
10	Wymiana sieci wodociągowej - osiedle Licealna	Roboty budowlane		459 980		459 980	
11	Budowa sieci kanalizacyjnej w ul.W. Polskiego 30-46	Roboty budowlane	66 670	174 964		191 593	
12	Wymiana sieci wodociągowej w ul.Lipowej	Roboty budowlane		394 607		480 000	
13	Zagospodarowanie przykrytego koryta Rawy	Projektowanie i roboty budowlane		250 000		250 000	
14	Budowa przyłączy wodociągowych	Projektowanie i roboty budowlane		194 606	150 000	-	
15	Budowa sieci wod-kan w ul. Brzowej	Projektowanie i roboty budowlane		2 000 000	2 000 000	2 000 000	
16	Odprowadzenie ścieków ogólnospławnych z terenu ZUT Zgoda	Projektowanie i roboty budowlane		60 000		2 000 000	realizacja 2012-2015
17	Rezerwa na bieżące zadania inwestycyjne	Projektowanie i roboty budowlane		87 700			
Razem Inwestycje liniowe Świętochłowice (poz. 1 - 17):			2 295 000	4 470 000	4 960 000	14 766 246	
RAZEM INWESTYCJE LINIOWE (II + III):			6 886 323	13 310 000	10 430 000	51 928 901	
RAZEM INWESTYCJE LINIOWE I INWESTYCJE WŁASNE (bez Projektu FS):			8 696 323	14 110 000	10 586 000	84 886 789	
RAZEM INWESTYCJE LINIOWE, WŁASNE I INWESTYCJE WSPÓLNE (I + II + III):			86 391 304	99 459 815	40 304 156	99 751 501	
IV	ZAKUP ŚRODKÓW TRWAŁYCH:						
			1 267 338	1 073 000	284 000		
RAZEM INWESTYCJE LINIOWE, WSPÓLNE I ZAKUP ŚRODKÓW TRWAŁYCH (I + II + III + IV):			87 658 642	100 532 815	40 588 156		
RAZEM INWESTYCJE LINIOWE, WŁASNE, WSPÓLNE (udział ChŚPWik) I ZAKUP ŚRODKÓW TRWAŁYCH:			15 163 661	20 411 438	11 000 000		

ŹRÓDŁA FINANSOWANIA PRZEDSIĘWZIĘĆ MODERNIZACYJNO - ROZWOJOWYCH NA LATA 2009 - 2011

Lp.	Rodzaj inwestycji/źródło finansowania	Planowane			RAZEM
		2009	2010	2011	
I	NAKŁADY INWESTYCYJNE, w tym:	87 658 643	100 532 815	40 588 156	228 779 614
1	Inwestycje wspólne, w tym:	79 504 982	86 149 815	29 874 156	195 528 953
1.1	Projekt FS	77 694 982	85 349 815	29 718 156	192 762 953
1.2	Własne	1 810 000	800 000	156 000	2 766 000
2	Inwestycje liniowe, w tym:	6 886 323	13 310 000	10 430 000	18 901 323
2.1	Chorzów	4 591 323	8 840 000	5 470 000	11 725 000
2.2	Świętochłowice	2 295 000	4 470 000	4 960 000	11 725 000
3	Zakup środków trwałych	1 267 338	1 073 000	284 000	2 624 338
II	ŹRÓDŁA FINANSOWANIA	87 658 643	100 532 815	40 588 156	228 779 614
1	ChŚPWIK Sp. z o.o.	16 114 134	19 759 447	11 000 000	46 873 581
2	Fundusz Spójności	26 971 654	22 931 115		49 902 769
3	SChŚZWIK	3 416 469			3 416 469
4	NFOŚiGW - pożyczka inwestycyjna	41 156 386	42 097 471	9 140 414	92 394 271
5	WFOŚiGW - pożyczka inwestycyjna		15 744 782		15 744 782
6	ING Bank Śląski - kredyt			20 447 742	20 447 742

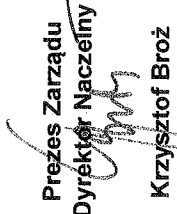
luty, 2011 r.

Członek Zarządu
Dyrektor ds. Rozwoju

Bartłomiej Jarocho

Wiceprezes Zarządu
ds. Technicznych

Andrzej Sąkiewicz

Prezes Zarządu
Dyrektor Naczelny

Krzysztof Broż